

英國訓練「狗探員」

趙客

英國政府最近決定，訓練更多的大隻狗，部署到全國各地機場、海關、港口、協助邊防海關人員，對付日益猖獗的國際性毒品走私活動。

過去幾年，英國海關人員一共培訓了四十多隻「狗探員」，這些大隻狗與一些技術訓練的探員緊密配合，搜查毒品。牠們利用敏銳的嗅覺，能準確地嗅出走私的毒品，能準確地嗅出走私的毒品，能準確地嗅出走私的毒品...

奧運會五環標誌溯源

「五環相連」的彩色圖樣——這是現代奧林匹克運動會最顯著的標誌，象徵五大洲運動員的友誼和團結。依據傳統的說法，五環標誌是現代奧林匹克運動會創始人皮埃爾·顧拜旦男爵於一九一三年精心設計的，以後才作為國際奧林匹克委員會的會徽和會徽的主要標誌。

然而，新近挖掘出土的一塊古希臘的大理石上發現了與上述標誌完全一樣造型的圖案。據史料記載，它是奧林匹亞古代祭祀神祇中的五環，而最初古希臘的體育競技是祭祀神祇中的一項活動。古代奧林匹克運動會則是從中逐漸演變形成的。由此可見，現代奧林匹克運動會五環標誌並非現代人的首創，而是早在古希臘時代便已產生了。

(白史)

聖誕節的歷史

融陸



誌士風

聖誕節，英文 Christmas，是從 Christ（基督）來的，顧名思義，乃紀念耶穌基督的宗教習俗。但現已成為一個國際性的節日了。

傳說中，「聖誕節」的創始人是聖克萊門一世，他是公元八八年至九七年之間的一位教皇。當時正當羅馬帝國時代，教會的勢力很大，教徒為了紀念耶穌誕生，利用古羅馬人慶祝農神節的「沙登節」來予以慶祝，而這一天剛好是陽曆十二月二十五日，此後一直沿用下來，再經過羅馬教廷於公元四四〇年正式宣佈，便成為公認的耶穌誕辰。不過，東歐一些國家則根據當地傳統，以一月六日為「聖誕節」。

有關聖誕節的起源有另一個說法。原來基督教創立之初是沒有這個節日的，因為信徒主要根據「復活節」之說傳教，所以只設復活節。後來，羅馬皇帝出於政治目的，才開始扶植基督教，使之成為羅馬帝國的統一宗教，並將十二月二十五日定為耶穌的生日，加以紀念。所以這一天乃因民間信仰多神，其中有一神是太陽神，人們認為十二月二十四日是日照最短的一天，十二月二十五日回復正常，故此視作太陽的「生日」。羅馬皇帝為了照顧傳統民俗，便將這一天改為聖誕節。據教會史記載，聖誕節最早於公元三三六年在羅馬城內舉行，以後逐漸傳到其他地方。

優質旅行社

鄧強慶製作公司附屬機構

保持優良質素·精選旅行團

聖誕節好去處

○冬季一日滑雪速成班

學習滑雪技術又可欣賞山色雪景

出發日期：十二月十三日·費用\$42起

○聖誕燈色夜遊團

參觀溫社深植物公園·史丹利公園

及酒廠夜景·並包括宵夜。

出發日期：十二月十八日 費用\$33

○出發日期：十二月廿日

第一部車已全滿·現增開第二部車

價錢最平·由\$415起

○每星期均有各一日遊出發

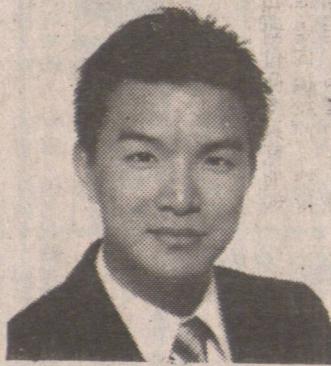
域多利 逢星期日 \$56起

西雅圖 逢星期六 \$37

大溫哥華逢星期三 \$38

報名地址：223 KEEFER (奇化街)

電話：684-7551



凡參加優質旅行社
均有菲林贈送
另設特平沖晒服務
15¢

加拿大天鵝國際旅遊有限公司



衷心祝賀各界

1988 (發發) 年

發財龍年·特價大優待

即日起到1988 (發發) 年4月30日止

回龍的故鄉·探親訪友

家庭團聚

溫哥華—上海 來回 \$835起

溫哥華—北京 來回 \$870起

另有特價溫哥華至上海或北京單程票

\$1475.00

2月14日 中國北京—上海—蘇州八日遊

在龍的故鄉渡個愉快的春節

僅此一團·名額有限·即日開始訂座

(包括來回機票·食宿旅遊)

另代售各大航空公司機票·歡迎洽詢

CANADA SWAN INTERNATIONAL TRAVEL LTD.

#105 - 5701 Granville St. (夾41街)

Vancouver, B.C., Canada V6M 4J7

電話：(604) 266-3300

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance

105-1281 W. Georgia

Van. B.C. V6E 3J7

Re: 324-2039

Bus: 684-6381

QUON ENG



華人高級代理

伍偉權

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 Main St. 684-1377

代理
汽車保險·房屋樓宇商業等各項業務
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

中國參茸行

由現在至十一月廿五號，舉行本期特價週，北芪，黨參，淮山，杞子，吉林參，花旗參，鹿茸，一律七折優待。

同時推出以下特價品：

至寶三鞭丸每合\$6.50中國香菇每磅\$4.99

去蒂冬菇每磅\$12.00紅棗每磅99¢買

羅漢果沖劑每合99¢買10合送一合，本期

特多特價品，歡迎參觀選購，代寄聖誕各地郵

包，快捷妥當。

新地址：溫哥華，喜士定東街288號

(即舊中國參茸行對面)電話：682-1113由歷代祖傳黎耀祥先生主理



明和公司

MING WO COOKWARE

雲高華華埠總公司
片打東街二十三號23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B.C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品

樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)

VOLVO

PRECISION

CALL ROY BATTISTEL

936-4255

333 North Road, Coquitlam, B.C. V3K 3V8

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944

(604) 254-6616

招美特真五頂甜辣
牌白珍鴨香大牛
油肝肝臘臘肉
腸腸腸腸腸腸
好干干干干干干

本廠特設名師監製，品質優良，口味純正，歡迎各界人士光臨選購。地址：溫哥華，喜士定東街2020號。

店花士奇新

SUN K.S. FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

Phone: 687-4094

營業時間延長至深夜十二時

特光花結枝盆
別顧胞牌婚工景
歡定社花花精花
迎製團圈球製木

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙

免費刊登售物小廣告

請電 280-1000

欲購平靚貨品請閱本報

逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9

行政部電話：(604) 273-1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告



DONG PHUONG 冷暖水電工程

CONTRACTORS LTD.

2165 E. HASTING STREET,
VANCOUVER, B.C.

安裝·修理·保養

餐館·住宅廚房全部設備

專科冷氣、雪櫃、水喉、緊急修理服務
不銹鋼爐頭安裝燒焊、快捷妥當

TEL:

253-3913

PAGER:

667-0005

HABITAT

地產燕梳有限公司

(24小時)

Office: 438-3501

2160 KINGSWAY

Pager: 680-2932

VANCOUVER, B.C. V6N 2T5

免費電腦估價。房屋地產生意買賣

免費介紹貸款。並可獲最優惠利率



▲雲市中心 ROSSON 街三千尺

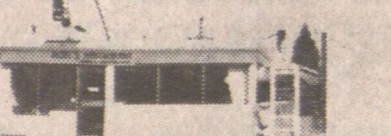
餐館連地 64x95。減價49

萬。近 EXPO 展覽會地。



▲英國式 3 房 83x114 呎金 6

50 減價七萬餘。請快。



▲雲東臨街角商業地連石庫

兩層樓 修飾精緻 減價廿

萬餘。



▲雲東 4 房土庫完成廚房

近 26 街土庫銀 340

元。22x120。九萬餘。



▲雲東 西人 3 房近臨街十萬

餘。



▲雲東 仔屋 3 房每月租金 1

100 元近喜士定夾域多

利。



▲雲東 山靜 4 至 5 房高土庫

房 兩層 850 呎大地 34.5

x132。價十萬餘。



▲雲東 6 房土庫完成雙車房

48x116 呎 14 街連地十五

萬餘。

現有承建商願意以高價現金購買舊屋或地。

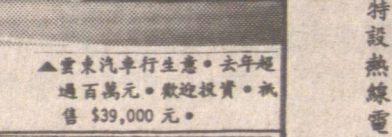
免費介紹名建築師為閣下劃則興建新屋。

免費介紹經驗豐富裝修師傅為閣下設計裝修。

免費解答地產問題。特設熱線電話由晚上九時

至十一時。

歡迎詢問



▲雲東 汽車行生意。去年純

過百萬。欲投資。批

售 \$39,000 元。

▲12 年新北溫獨立屋 六房四廁

共售四萬餘 步行至學校

右側車庫連工。



SAVIO POON

住宅：433-6833

潘世豪